

Milano

Capoluogo della regione e capitale della moda e del design, Milano è la patria del "made in Italy". Alla città le attrazioni non mancano: dal Teatro alla Scala, uno dei più prestigiosi teatri lirici al mondo, al Duomo, la più complessa espressione dell'arte gotica italiana; dalla Pinacoteca di Brera all'Ultima Cena, una delle più belle creazioni di Leonardo da Vinci; dalle basiliche romaniche al Castello Sforzesco.

E per gli amanti dello shopping via Montenapoleone e il "quadrilatero della moda", le vie più eleganti del mondo, che ospitano sotto le volte di antichi palazzi i più bei nomi dello stilismo internazionale.

Altre città, altri capolavori

Bergamo, Brescia, Mantova, Cremona, Pavia, Lodi, Monza, Como, Sondrio, Lecco, Varese: la Lombardia vanta una sorprendente serie di "città d'arte", di forte richiamo storico, artistico e archeologico.

Città dalla storia antichissima, ricche di monumenti, di importanti raccolte d'arte, di ville e palazzi signorili, di splendidi giardini all'italiana o di piazze dalle incredibili suggestioni.

Dal romanico al medievale, dal gotico al rinascimentale, dal barocco al neoclassico tutti gli stili vi sono rappresentati con opere di grande rilievo artistico.

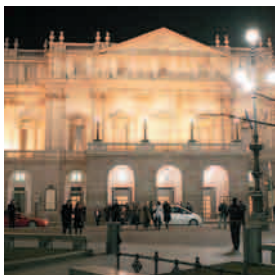
I laghi

I laghi di Lombardia sono ovunque famosi: dal lago di Garda dalle acque azzurrissime al romantico lago di Como con le sue ville dai meravigliosi giardini, dal lago Maggiore con le isole Borromee al lago d'Iseo, tipico lago alpino che ospita la più grande isola lacustre d'Europa.

L'ospitalità è tradizione secolare e le strutture turistiche offrono di tutto: dal grand hotel al campeggio, dalla locanda tipica al ristorante famoso.

Senza contare i più attrezzati impianti per praticare ogni tipo di sport acquatico.

Uno stile di vita molto italiano



The italian way of life

The capital of Lombardy and international landmark of fashion and design, Milan is the home of "made in Italy". Its many attractions include the Scala, one of the world's most prestigious opera houses, the Duomo, the most complex expression of Italian gothic art, Brera Art Gallery and the "Ultima Cena", one of Leonardo da Vinci's greatest masterpieces, as well as the Romanesque basilicas of Castello Sforzesco.

Shopping enthusiasts can enjoy Via Montenapoleone and the so-called "fashion quarter", where you can find household names in international style under antique vaults along the world's most stylish streets.

Milan

Lombardy is a haven of historical, artistic and archaeological heritage, with a surprising number of "cities of art" such as Bergamo, Brescia, Mantua, Cremona, Pavia, Lodi, Monza, Como, Sondrio, Lecco and Varese. All noted for their antique history, monuments, important art collections, villas and palaces, splendid Italian gardens and beautiful squares, their important artistic treasures are fine examples of Romanesque, medieval, Gothic, Renaissance, Baroque and Neo-classical styles.

More cities, more masterpieces

Lombardy's lakes are world-famous: from Lake Garda, with its shimmering blue waters, to the romantic Lake Como with its glorious villas and gardens, or Lake Maggiore, with the Borromee islands, and Lake d'Iseo, a typical Alpine lake with the largest lake island in Europe. Centuries-old tradition and hospitality and modern tourist facilities offer everything you need: grand hotels, campsites, typical inns, famous restaurants and well-equipped watersports facilities.

Lakes

La montagna

Agli amanti dello sci la Lombardia offre centinaia di chilometri di piste, ben servite da impianti di risalita e da confortevoli strutture alberghiere. Per fare un esempio: Bormio, che ha ospitato due campionati del mondo, fa parte di un unico comprensorio con 225 chilometri di piste da discesa. Altrettanto attrezzate sono le Alpi Orobie, particolari per la grande varietà di paesaggi: dalle zone dolci e riposanti alle cime che raggiungono i tremila metri, con innumerevoli percorsi di trekking.

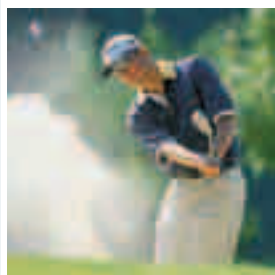
Tutto per tutti gli sport

Vela, equitazione, canottaggio, trekking, tennis: la Lombardia offre strutture per ogni tipo di sport. E, inoltre, più di trenta campi da golf tra i più belli ed esclusivi: diversi per stile, storia, caratteristiche di gioco ed atmosfera. Alcuni di antica tradizione, altri di concezione modernissima, tutti affascinanti dal punto di vista paesaggistico. La sola città di Bergamo ne vanta almeno tre.

A tavola con gusto

Se la cucina italiana è famosa, quella lombarda è varia, sorprendente, attenta alla tradizione e insieme piena di fantasia. In alcuni casi le sue "invenzioni" hanno fatto il giro del mondo: il risotto con lo zafferano, la polenta e altre specialità uniche, come il panettone di Milano. La regione è anche produttrice di innumerevoli vini di pregio: giovani o invecchiati, "nature" o affinati, corposi o aerei come gli spumanti brut della Franciacorta, offrono la possibilità dei più svariati accostamenti e si sposano sapientemente coi sapori d'origine.

Uno stile di vita molto italiano



The italian way of life

Ski enthusiasts can discover hundreds of kilometres of slopes in Lombardy, all equipped with ski lifts and comfortable accommodation. Bormio has played host to two world championships, with its 225 kilometres of slopes, while the Orobie Alps offer well-equipped resorts as well as a varied landscape: from soft rolling hills to peaks of up to three thousand metres and numerous trekking trails.

Mountains

Lombardy offers facilities for all sports: from yachting and horse-riding to rowing, trekking or tennis. It also has more than thirty golf courses, some of the most beautiful and exclusive in Italy. Noted for their breathtaking landscape and variety of style, history, levels of play and atmosphere, some have a long-standing tradition, while others are newly built with state-of-the-art facilities. Bergamo alone has at least three golf courses.

Sport for everyone

Italian cuisine is renowned throughout the world. Lombardy in particular offers a rich and astonishing discovery of tradition and originality. Some of its "inventions" have become world-famous, such as its saffron risotto, polenta and other unique specialities like Milan's traditional panettone cake. Fine wines - whether young or aged, simple or refined, full-bodied or light like Franciacorta's Brut sparkling wine - can be served with many different dishes and go beautifully with traditional flavours.

World-famous cuisine